

P.O. Box 647

為懸紅購緝通告事竊本會館附設醫院便我僑胞窮病者計  
其中經費頗劇以每人回國時繳捐出口票金二元為挹注  
該出口票祇在本埠分發各商戶社團簽領代向各商戶社團  
來往人征收外另每期船派人持票到本埠移民局度尺處一  
在察驗已繳捐取得之票一在補遺發票征收未經繳捐者  
由他埠取道此間出口回華未經認定該首途處中華會館團  
體有票據收繳者及由本埠出發未經繳捐收票者均在公事  
之例此固向來辦法無異亦必經當行董議決在案從公事  
上有所委托方準有此權理所以重公事杜混鬧實不得不然  
換言之未經本會館公事上之委託即私行混鬧者也公事至  
於私行混鬧何堪設想乃昨九月七號亞洲皇后船期本會館  
派到移民局度尺處之陳穩宗君得諸田亞路佛埠 Halifax  
之33首途取道本埠出口回華之開邑方沽君言之鑒鑒謂會  
有人上年携本會館醫院出口捐票向該埠預為發放以收聲  
稱本會館因前任執事意氣盤踞久滯交代故為廢弛整公欺  
積巨欠茲計出維持用派人遍游各埠預放此項票籌款支應  
等情誠可駭事也前任黃子典君等愆期交代公欺不使一  
毛之存積欠幾達千數之巨實無可諱然弟等接任以來勉為  
其難力催各埠各家繳還公欺幸各家尚明大義多能踴躍從  
公陸續照繳現狀藉得維持查本會館公案並未有人携出  
口票向台預為發放之舉則方沽君口述云云若果有此等  
人事不止私行混鬧直是冒充擅竊所為本會館未便姑寬忽  
畧之林經於九月八號晚職員會表決應懸花紅銀壹百元購  
拿此等冒充擅竊敢在各埠所謂預放本會館醫院出口票之  
人凡我僑胞無論身居何埠得見其發放之票據寄來通知本會  
館移請地坊法律拘案到堂證實治以相當之罪後即由本會  
館發領該花紅銀一百元決不食言此賞格銀限本年十月以  
前內則破獲為有效并此聲明

本館寓喜市定街西士丹連銀行之樓二百一十六號房

**J. H. Hamilton** Painless Chiropodist Suite 216  
Standard Bank Building Vancouver, B.C.

每盒叁元

弟到美國向業厨工前正月間蕩游花界僅隔數天疔與鹹疳鵝頭三種同時發生東家特延其私家醫生代弟療治用藥水從手臂節入節至第二次全身發熱喉乾眼紅迫得辭工回寓親到奇生行買毒中仙二罇照法服用搜瀉數次鵝頭立消續飲花柳扶元搜毒酒數罇全身疔毒一掃而平功效之良捷于影響今幸平安無事敢將實情披露為我同病求藥者作介紹焉

▲▲破天荒之花柳藥

▲毒中仙每罇三元 花柳扶元搜毒酒每罇五元

新會龍坑鄉潮慶里人寓大埠都板街忠信樓十五號房 林德權恭頌

▲▲破天荒之花柳藥

此丸內用珍珠上好琥珀及各種除濕鮮熟清濁利毒之調元之葯虔製而成不論新舊兩症皆能治之



白濁為歡場最易傳染之症亦是花柳最為蔓延之病若不善治理清濁另改轉為虛濁益難治矣

一治新濁初起便秘淋瀝  
刺痛異常者  
一治暴起刺烈全流鮮血  
未勢亢猛者  
一治受毒深重腎子紅腫  
疼連脊背者  
一治瞞頭扯痛小便四射  
時見尿急者

**KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL**

Hotel Loyal 258 Pender St. E.  
Phone Sey 29260 Van., B.C.

啓者弟所做之雲高華旅館地方潔淨招呼妥當久蒙同胞光顧所因地方淺窄屢爲房滿見遠殊深抱歉今故特不惜巨資另租寬來大旅館在雲埠片打街東門牌三百五十八號房舍百餘地方華麗床位寬爽每房冷熱水喉煖煖洗身房具備特爲利便同胞起見故取價極廉 諸君光顧甚爲歡迎 是房額外相宜 另三樓有吉房出賃如意面議 弟盧慶啓

11



正脾胆

海狗鞭 脾巴腎核  
臭鼠胆 止花鹿家

五 跌 跌 補 市 賦 市

近以脚上黃浮毒凡服此藥但見  
在板生肌膿相宜與度量之  
銀白等神丸無服次是立  
效要四時神丸無服次是立  
方要須將止痛散敷於患處  
打通熱腫疼痛最效如服或  
止肚痛久  
每服此毛

今年寄神香粉膏凡服此毛  
冬月脫此代錢九面高上  
日久皮膚腐爛頭角兩下  
足底潰瘍周頸有瘡兩下  
連年滴所生腐生肌膏甚靈  
佛士女白帶丸為科上立  
婦士調經種子丸為科上立

**BOW ON TONG CO.**  
13 PRINCE STREET WEST  
P. O. Box 594 Phone No. 4611  
KAMOHIVER, B. C.

儒  
醫  
甄  
涵  
生  
先  
生  
寓  
用  
方  
脈

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散列下

新製鷄柳肉

近地通商利在正合之膏丹丸散存疑牙生人主特貯存外科醫士宜用子賢另錄因外科醫士刀傷敗骨花柳疔瘡諸症便毒等症敷之即愈諸毒惡瘡逐年痼脚風症膝股濕脚腫骨節痛症並心疝元氣腫因外病危元氣種膏丹丸散以便偶染而未能親貼者之用幸甚

洗

美和老舖金銀首飾

造時欺首飾向來貨真價實童叟無欺倘有本號字